

**ПРИВАТНИЙ ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
«КІЇВСЬКИЙ МІЖНАРОДНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»**



Наказ №202 від 28.08.2020 р.

**ПОЛОЖЕННЯ
про порядок реалізації права на академічну мобільність
учасників освітнього процесу
ПЗВО «Кіївський міжнародний університет»**

Київ – 2020

1. Загальні положення

1.1 Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу ПЗВО «Київський міжнародний університет» (далі – Положення) регламентує організацію академічної мобільності здобувачів вищої освіти, а також науково-педагогічних, наукових, адміністративних працівників та інших учасників освітнього процесу (далі – працівники), які реалізують право на академічну мобільність (далі – учасники академічної мобільності) у ПЗВО «Київський міжнародний університет» (далі – Університет).

Положення розроблено відповідно до:

- Закону України «Про освіту»;
- Закону України «Про вищу освіту»;
- Принципів Спільної декларації міністрів освіти Європи «Європейський простір у сфері вищої освіти», вчиненої у м. Болоньї від 19.06.1999 р. (Болонська декларація);
- Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12.08.2015 року №579;
- Порядку призначення і виплати стипендій, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 12.07.2004 року №882;
- Статуту КіМУ;
- інших нормативно-правових документів з питань вищої освіти.

1.2 Академічна мобільність є одним із пріоритетних напрямів діяльності Університету з метою поглиблення інтернаціоналізації та інтеграції Університету в український та міжнародний освітньо-науковий простір, підвищення якості освіти та ефективності наукових досліджень, а також забезпечення конкурентоспроможності на ринку освітніх послуг.

1.3 Право на академічну мобільність реалізується на підставі міжнародних договорів про співробітництво в галузі освіти і науки, міжнародних програм та проектів, договорів про співробітництво між вітчизняними та іноземними закладами вищої освіти (науковими установами, підприємствами, організаціями) або їх основними структурними підрозділами (далі – організації-партнери), а також між учасником освітнього процесу та закладом вищої освіти (науковою установою, підприємством, організацією) з власної ініціативи, підтриманої адміністрацією Університету на основі індивідуальних запрошень.

1.4 Форми документів за напрямом академічної мобільності вводяться наказом президента Університету відповідно до Інструкції з діловодства.

1.5 Учасники академічної мобільності в Університеті мають однакові академічні права та обов’язки зі здобувачами вищої освіти та працівниками Університету.

1.6 За місцем реалізації академічна мобільність поділяється на:

- внутрішньо-правову, на яку реалізується вітчизняними учасниками академічної мобільності в організаціях-партнерах у межах України;

- міжнародно-правову, на яку реалізується вітчизняними учасниками академічної мобільності в організаціях-партнерах поза межами України, а також іноземними учасниками академічної мобільності у вітчизняних організаціях-партнерах.

1.7 Основні види академічної мобільності:

- *ступенева мобільність* – навчання в організації-партнері, відмінній від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття ступеня вищої освіти, що підтверджується документом (документами) про вищу освіту або про здобуття ступеня вищої освіти від двох або більше організацій-партнерів;
- *кредитна мобільність* – навчання в організації-партнері, відмінній від постійного місця навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (далі – ЄКТС) та/або відповідних компетентностей, результатів навчання (без здобуття кредитів ЄКТС), що будуть визнані в організаціях-партнерах постійного місця навчання учасника освітнього процесу, за умови, що загальний період навчання для учасників програм кредитної мобільності в організаціях-партнерах, що направляє за програмою мобільності, залишається незмінним.

1.8 Форми академічної мобільності:

- для здобувачів вищої освіти: навчання за програмами академічної мобільності, мовне або наукове стажування;
- для працівників: участь у спільних проектах, викладання, наукове дослідження, наукове стажування, підвищення кваліфікації.

1.9 Участь у програмах академічної мобільності можлива за умови їх відповідності освітній програмі, на яку зараховано здобувача вищої освіти, або напряму діяльності працівника (за винятком мовного стажування).

1.10 Інформаційне забезпечення та супровід, консультаційну та організаційну підтримку академічної мобільності забезпечують:

- для здобувачів освіти: деканати факультетів, дирекції інститутів, центр міжнародної академічної мобільності, відділ аспірантури;
- для науково-педагогічних, наукових працівників та інших учасників освітнього процесу: науковий відділ, центр міжнародної академічної мобільності.

1.11 Інформаційне забезпечення та супровід академічної мобільності реалізується з метою інтернаціоналізації діяльності Університету, стимулювання й підтримки міжнародного обміну здобувачами вищої освіти та працівниками у поєднанні з освітнім процесом і передбачає інформування про:

- щорічні програми мобільності та інші проекти, гранти і програми з навчання, стажування та підвищення кваліфікації в українських або іноземних організаціях-партнерах;
- спільні договори, програми та проекти Університету з організаціями-партнерами;
- стипендіальні програми та гранти підтримки академічної мобільності, в

- яких Університет бере або планує брати участь;
- види, форми, етапи, фінансування, тривалість, зміст академічної мобільності та процес визнання її результатів;
 - вимоги до учасників академічної мобільності, процедури й терміни подання необхідних документів;
 - результати участі у програмах академічної мобільності.

2. Організаційне забезпечення вихідної академічної мобільності здобувачів вищої освіти Університету

2.1 Можливість участі здобувачів вищої освіти Університету в програмах академічної мобільності визначається з урахуванням наступних вимог:

- здобувачі першого рівня вищої освіти денної форми навчання мають право на участь у програмах академічної мобільності за умови успішного завершення 1-го року навчання;
- відповідності програмних результатів навчання за освітніми компонентами, які визначені для визнання в договорі про навчання та вказані в індивідуальному навчальному плані учасника академічної мобільності, результатам навчання, передбаченим освітньою програмою, за якою проходить підготовку здобувач в Університеті;
- академічна мобільність не може тривати після закінчення строку навчання в Університеті;
- відповідності здобувача вищої освіти критеріям конкурсного відбору учасників програм академічної мобільності.

2.2 Учасники академічної мобільності з числа здобувачів вищої освіти зараховуються до організацій-партнерів як такі, що тимчасово допущені до освітнього процесу і мають права та обов'язки здобувачів вищої освіти організації-партнера, в якій вони реалізують академічну мобільність.

2.3 За здобувачами вищої освіти на період участі у програмах академічної мобільності зберігається місце навчання.

2.4 Учасники академічної мобільності не відраховуються зі складу здобувачів вищої освіти на період реалізації права на академічну мобільність та обліковуються в Єдиній державній електронній базі з питань освіти (далі – ЄДЕБО), окрім іноземних громадян.

2.5 На термін навчання за програмами академічної мобільності здобувачу вищої освіти оформлюється індивідуальний навчальний план для учасників академічної мобільності.

2.6 Залежно від програми академічної мобільності відбір учасників здійснюється на конкурсній основі або організацією, яка приймає учасників, або Університетом з урахуванням вимог організації-партнера.

2.7 Для участі в конкурсному відборі в Університеті здобувачі вищої освіти надають до відділу академічної мобільності:

- завірену копію навчальної картки з перекладом іноземною мовою;

- сертифікат про рівень владіння іноземною мовою;
- план навчання в організації-партнері;
- лист-підтримки від організації-партнера для здобувачів третього рівня вищої освіти;
- документи про наукову діяльність, мотиваційний лист або інші документи (за вимогою організації-партнера).

2.8 Права та зобов'язання учасників академічної мобільності визначаються договором про навчання за програмою академічної мобільності.

2.9 Участь у програмах академічної мобільності регламентується двосторонніми договорами між Університетом та організаціями-партнерами. У випадку обрання програми організації, яка не є партнером Університету, участь у ній допускається за умови відповідності цієї програми освітній програмі, за якою здійснює підготовку здобувач вищої освіти.

3. Організаційне забезпечення вхідної мобільності здобувачів вищої освіти

3.1 Академічна мобільність іноземних громадян в Університеті здійснюється відповідно до вимог:

- чинного законодавства України з питань державної міграційної політики;
- внутрішніх нормативно-правових документів Університету;
- міжуніверситетських договорів, протоколів, меморандумів і угод між Університетом та організаціями-партнерами.

3.2 Іноземні здобувачі вищої освіти, які реалізують право на академічну мобільність у рамках договорів про співробітництво між Університетом та іноземними організаціями-партнерами, можуть бути зараховані на навчання до Університету:

- за рахунок коштів міжнародних програм та організацій;
- за рахунок надходжень організацій-партнерів;
- за рахунок коштів фізичних або юридичних осіб;
- на умовах безоплатного навчання у разі взаємного обміну здобувачами вищої освіти, у тому числі за спільними освітніми програмами, які передбачають отримання спільного або подвійного документа (документів) про вищу освіту на умовах безоплатного навчання у разі міжнародного обміну здобувачами вищої освіти, якщо кількість таких іноземних здобувачів вищої освіти не перевищує кількість вітчизняних здобувачів вищої освіти, які навчаються в іноземній організації-партнері в межах програм академічної мобільності відповідно до укладених між організаціями-партнерами договорів про міжнародну академічну мобільність.

3.3 Іноземні здобувачі вищої освіти можуть реалізувати право на індивідуальну академічну мобільність і бути зараховані на навчання до Університету:

- за рахунок коштів міжнародних програм та організацій;

- за рахунок коштів фізичних або юридичних осіб.

3.4 Для зарахування до Університету іноземних учасників академічної мобільності зі складу здобувачів вищої освіти, необхідно надати до відділу академічної мобільності такі документи:

- копія паспорту учасника, нотаріально завірений переклад першої сторінки паспорту та копія сторінки з українською візою;
- документ про отримання попереднього ступеня освіти (атестат про повну середню освіту для здобувачів першого рівня вищої освіти, диплом бакалавра для з добувачів другого рівня вищої освіти, диплом магістра для аспірантів);
- план навчання із зазначенням відповідних дисциплін та мови навчання;
- підписана учасником згода про обробку персональних даних;
- підписані учасником протоколи вступного інструктажу щодо ознайомлення із внутрішнім розпорядком Університету, проживання в гуртожитках, освітнього процесу;
- заява учасника про оформлення посвідки на тимчасове проживання, до якої додаються 2 фотокартки (3,5x4,5 см);
- сертифікат, що підтверджує рівень владіння мовою, якою відбудуватиметься навчання в Університеті;
- лист-номінація від відповідальної особи із організації-партнера з міжнародної співпраці/академічної мобільності.

3.5 Відповіальність за супровід учасників академічної мобільності під час їхнього навчання/стажування покладається на координаторів з академічної мобільності факультету/інституту.

3.6 Для відображення результатів навчання за програмою академічної мобільності координатор з академічної мобільності факультету/інституту готовить сертифікат встановленого зразка, який підтверджує виконання програми, відповідно до укладеного договору, а також виписку оцінок із зазначенням усіх освітніх компонент, які вивчав здобувач вищої освіти, оцінок за університетською шкалою та кількості кредитів ЄКТС.

4. Організаційне забезпечення вхідної академічної мобільності працівників Університету

4.1 Організаційні питання та питання супроводу учасників академічної мобільності організацій-партнерів вирішуються Центром міжнародної академічної мобільності спільно з Департаментом міжнародного співробітництва, науковим відділом Університету та структурним підрозділом, у якому проходить академічна мобільність.

4.2 За поданням структурного підрозділу Департамент міжнародного співробітництва формує офіційне запрошення за підписом президента. У запрошенні зазначається повне ім'я учасника, запланований період мобільності та приймаючий структурний підрозділ.

4.3 Для оформлення іноземних учасників академічної мобільності

організацій-партнерів в Університеті необхідними є наступні документи:

- підтвердження номінації від організацій-партнерів;
- план стажування або викладання із зазначенням наукових або професійних інтересів, пропонованих заходів у рамках програми академічної мобільності, мови стажування;
- службова записка від особи, відповідальної за участника академічної мобільності (представник структурного підрозділу Університету, начальник Центру міжнародної академічної мобільності, проректор з навчально-виховної роботи тощо) на ім'я президента Університету з проханням дозволити організацію візиту іноземного участника академічної мобільності з візою-погодженням проректора з міжнародного співробітництва;
- наказ і програма прийому іноземного фахівця-участника академічної мобільності.

4.4 У разі успішного завершення програми академічної мобільності іноземним учасником, йому видається сертифікат встановленого зразка.

5. Організаційне забезпечення вихідної академічної мобільності працівників Університету

5.1 Працівники Університету можуть реалізувати право на академічну мобільність для провадження професійної діяльності відповідно до укладеного плану стажування/ викладання за програмою академічної мобільності.

5.2 Тривалість участі в програмах академічної мобільності працівників визначається з огляду на можливість впровадження результатів, отриманих у рамках обраної програми, в освітній процес – у рамках конкретної освітньої програми або їх використання при виконанні наукових чи адміністративних завдань.

5.3 Залежно від програми академічної мобільності відбір учасників здійснюється на конкурсній основі або організацією, яка їх приймає, або Університетом з урахуванням вимог організації-партнера.

5.4 У випадку конкурсного відбору в Університеті працівники надають до Центру міжнародної академічної мобільності:

- рейтинг науково-педагогічного або педагогічного працівника;
- план викладання або стажування, погоджений з керівником структурного підрозділу;
- сертифікат про рівень володіння іноземною мовою (за наявності);
- анкету-заявку.

6. Фінансове забезпечення реалізації здобувачами вищої освіти права на академічну мобільність

6.1 За здобувачами вищої освіти, які навчаються в Університеті, на період академічної мобільності в організації-партнері зберігається відповідно до укладеного договору про академічну мобільність місце навчання.

7. Визнання результатів участі у програмах академічної мобільності для здобувачів вищої освіти Університету

7.1 Умови визнання результатів навчання, стажування або проведення наукових досліджень визначаються додатками до договорів щодо академічної мобільності між факультетом/інститутом Університету та організаціями-партнерами.

7.2 У випадку, якщо програмою академічної мобільності не передбачено автоматичне визнання періодів навчання, отриманих результатів і зарахування кредитів, ця функція покладається на керівництво та куратора з академічної мобільності підрозділу, де навчається учасник академічної мобільності на постійній основі. Рішення щодо можливості визнання періодів навчання за програмами академічної мобільності та їх результатів приймається на етапі формування індивідуальних навчальних планів для учасників академічної мобільності до початку навчання за програмою.

7.3 У разі необхідності, рішення щодо визнання періодів і визнання результатів навчання учасникам академічної мобільності директор інституту/декан факультету приймає на підставі рекомендації комісії, яка створюється розпорядженням директора інституту/декана факультету. Головою комісії призначається завідувач випускової кафедри, за спеціальністю/освітньою програмою якої навчається учасник академічної мобільності. До складу комісії обов'язково включається координатор з академічної мобільності відповідного підрозділу.

7.4 Визнання результатів навчання учасників академічної мобільності здійснюється на основі положень Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи та зіставлення освітніх програм Університету та організацій-партнерів. За необхідності виконується конвертація оцінок відповідно до систем оцінювання організацій-партнерів.

7.5 Порівняння обсягу навчального навантаження під час ступеневої та кредитної мобільності повинне ґрунтуватись на зіставленні результатів навчання, передбачених за програмами академічної мобільності в організації-партнері, та результатів навчання, запланованих освітньою програмою закладу вищої освіти, в якому учасник навчається на постійній основі.

7.6 Результати навчання можуть бути визнані в Університеті в межах обсягу освітніх компонент, вивчення яких передбачено відповідною освітньою програмою, за якою навчається учасник академічної мобільності на постійній основі.

7.7 Під час складання індивідуальних навчальних планів для учасників академічної мобільності в обов'язковому порядку вказуються освітні компоненти, передбачені освітніми програмами Університету, для яких здійснюється повне визнання результатів, отриманих у рамках програми академічної мобільності. Для тих освітніх компонентів, які не забезпечуються програмою академічної мобільності, вказуються терміни проведення контрольних заходів на території Університету.

7.8 Підтвердженням отримання очікуваних результатів програм академічної мобільності є сертифікат, академічна довідка або інший документ, що містить дані про назви вивчених освітніх компонент, їх обсяг у кредитах ЕКТС та отримані оцінки або результати наукової роботи.

7.9 Питання невиконання учасником академічної мобільності програмних вимог за навчальним планом з урахуванням індивідуальної траєкторії навчання врегульовуються відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в Київському міжнародному університеті».

7.10 Учасник академічної мобільності повинен повністю скласти узгоджену та підтверджену документально кількість кредитів ЕКТС, необхідну для виконання кваліфікаційних вимог за обраною освітньою програмою.

7.11 Невиконання здобувачем вищої освіти вимог індивідуального навчального плану учасника академічної мобільності є підставою для його відрахування з Університету.

8. Визнання результатів участі у програмах академічної мобільності працівників Університету

8.1. Визнання результатів участі в програмах академічної мобільності працівника Університету здійснюється на підставі виконання ним умов договору про мобільність.

8.2. Результати участі в програмі академічної мобільності Працівника Університету засвідчуються поданням звіту про участь у програмі академічної мобільності в організації-партнері та документів про успішне завершення програми академічної мобільності визначеного організацією-партнером, у якій проходила академічна мобільність. Зазначені документи оформлюються належним чином та подаються в десятиденний термін після повернення до Університету до підрозділу, визначеного у п. 1.10 цього Положення, залежно від категорії, до якої належить працівник.

8.3. Обов'язки працівника Університету щодо надання звіту про участь у програмах академічної мобільності та впровадження результатів в освітній процес в рамках конкретної освітньої програми або їх використання у процесі виконання визначених наукових або адміністративних завдань мають бути прописані в технічному завданні на відрядження.

8.4. Якщо участь у програмі академічної мобільності передбачає діяльність за напрямом роботи працівника в Університеті (або мовне стажування) не менше 150 годин, що підтверджено документально, участь у програмі академічної мобільності може бути визнана як підвищення кваліфікації або стажування.

Додаток 1

ДОГОВІР

про участь у програмі міжнародної академічної мобільності
наукових/педагогічних/науково-педагогічних працівників КиМУ

м. Київ

«___» 202_ р.

Приватний заклад вищої освіти «Київський міжнародний університет» (далі – КиМУ), в особі президента **Хачатуряна Хачатура Володимировича**, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та _____

(ПІБ працівника)

НН інститут/факультет _____
кафедра _____, посада _____
науковий ступінь _____, вчене звання _____
(далі – Працівник), з іншої сторони, уклали цей Договір про таке:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

- 1.1. КиМУ забезпечує організацію участі Працівника у програмі академічної мобільності, а Працівник – виконання вимог цієї програми у порядку та на умовах цього Договору.
- 1.2. Форма академічної мобільності _____
- 1.3. Програма міжнародної академічної мобільності _____
- 1.4. Строк міжнародної академічної мобільності з «___» 202_ р. до «___» 202_ р.
- 1.5. Іноземний ЗВО/наукова установа, що приймає Працівника _____

(назва, країна, адреса)

- 1.6. Інформація про програму міжнародної академічної мобільності: _____

- 1.7. Документ, який Працівник отримає після успішного завершення програми міжнародної академічної мобільності _____
(диплом, сертифікат тощо)
- 1.8. Фінансові умови участі у програмі міжнародної академічної мобільності _____

2. ОБОВ'ЯЗКИ ТА ПРАВА КиМУ

2.1. КиМУ зобов'язується:

- 2.1.1. Забезпечити організацію участі Працівника у програмі міжнародної академічної мобільності.
- 2.1.2. Визнати позитивні результати участі у спільних проектах/викладання/наукових досліджень/наукового стажування або підвищення кваліфікації по програмі міжнародної академічної мобільності з точки зору знань, умінь та компетенцій, які необхідно придбати.
- 2.1.3. Інформувати про правила та вимоги в КиМУ щодо організації участі у спільних проектах/викладання/наукових досліджень/наукового стажування або підвищення кваліфікації Працівника за програмою міжнародної академічної мобільності, встановлювати строк та форму подання Працівником інформації про результати участі у програмі міжнародної академічної мобільності.
- 2.1.4. Здійснювати контроль щодо участі у спільних проектах/викладання/наукових досліджень/наукового стажування або підвищення кваліфікації Працівника за програмою міжнародної академічної мобільності в іноземному ЗВО/науковій установі.
- 2.1.5. Зберегти на період участі у програмі міжнародної академічної мобільності основне місце роботи (до одного року).

2.2. КиМУ має право:

- 2.2.1. Вимагати від Працівника під час участі у програмі міжнародної академічної мобільності виконання усіх правил та вимог, що встановлені іноземним ЗВО/науковою установою.
- 2.2.2. Вимагати від Працівника надання інформації про результати участі у проектах/ викладання/наукових досліджень/наукового стажування або підвищення кваліфікації за програмою міжнародної академічної мобільності в іноземному ЗВО/науковій установі протягом періоду участі у спільних проектах/ викладання/наукових досліджень/наукового стажування або підвищення кваліфікації, після завершення участі у спільних проектах/ викладання/наукових досліджень/наукового стажування або підвищення кваліфікації за програмою міжнародної академічної мобільності згідно з цим Договором та Положенням про академічну мобільність у Київському міжнародному університеті.
- 2.2.3. Вимагати від Працівника КиМУ надання звіту про результати участі у спільних проектах/ викладання/наукових досліджень/наукового стажування або підвищення кваліфікації протягом місяця після завершення програми.

3. ОБОВ'ЯЗКИ ТА ПРАВА ПРАЦІВНИКА

3.1. Працівник зобов'язується:

- 3.1.1. Виконувати усі вимоги законодавства України, Статуту, положень КиМУ з організації освітнього процесу та порядку реалізації права на академічну мобільність учасниками освітнього процесу, контракту (строкового трудового договору), законодавства країни перебування, правил та норм іноземного ЗВО/наукової установи, робочого часу, кодексу поведінки та політики конфіденційності, що запроваджені для іноземного ЗВО/наукової установи, дотримуватись цього Договору.
- 3.1.2. Вчасно прибути до місця участі у спільних проектах/викладання/наукових досліджень/наукового стажування або підвищення кваліфікації, протягом 15 днів з дня перетину кордону країни перебування, в якій розташований іноземний ЗВО/наукова установа, встати на консульський облік.
- 3.1.3. Інформувати КиМУ щодо будь-якої проблеми або зміни до цього Договору.
- 3.1.4. Успішно завершити програму міжнародної академічної мобільності у строки, визначені цим Договором.
- 3.1.5. Після завершення програми міжнародної академічної мобільності в іноземному ЗВО/науковій установі вчасно повернутися до КиМУ для продовження роботи.
- 3.1.6. Після завершення програми міжнародної академічної мобільності в іноземному ЗВО/науковій установі, протягом місяця надати до КиМУ документи, зокрема:

- ✓ документ, який Працівник отримує після успішного завершення програми міжнародної академічної мобільності, завірений в установленому порядку іноземним ЗВО/науковою установою;
- ✓ звіт про результати участі у спільних проектах/викладання/наукових досліджень/наукового стажування або підвищення кваліфікації за програмою міжнародної академічної мобільності.

3.2. Працівник має право:

- 3.2.1. Отримувати необхідну інформацію щодо участі у програмах міжнародної академічної мобільності.
- 3.2.2. Надавати та отримувати інформацію для розробки матеріалів на виконання цього Договору.

4. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРОН ТА ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

- 4.1. За невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором сторони несуть відповідальність згідно із законодавством України.
- 4.2. КиМУ не несе відповідальності за невиконання своїх зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконання сталося з вини іноземного ЗВО/наукової установи, змін нормативно-правових актів, умов програми міжнародної академічної мобільності, які змінюють встановлені цим Договором умови.
- 4.3. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання взятих на себе зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконанняй сталося внаслідок обставин

непереборної сили (форс-мажорних обставин), які виникають під час дії цього Договору, та підтверджені у встановленому законодавством України порядку уповноваженими на те органами.

4.4. Спори, які виникають між Сторонами за цим Договором або його виконанням, вирішуються Сторонами шляхом переговорів. У випадку недосягнення згоди, спір вирішується у судовому порядку за підвідомчістю, підсудністю, що передбачені законодавством України.

5. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

- 5.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання сторонами і діє до _____, але в будь-якому випадку до повного виконання сторонами передбачених ним зобов'язань.
- 5.2. Дія договору припиняється у разі звільнення Працівника КиМУ.
- 5.3. Зміни до цього Договору сторони вносять шляхом оформлення відповідних Додатків до цього Договору (додаткового Договору).
- 5.4. Усі правовідносини, що виникають у зв'язку з виконанням умов цього Договору, не врегульовані ним, регламентуються згідно із законодавством України.

6. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

- 6.1. Договір укладено у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному для кожної зі Сторін.
- 6.2. Зміни та доповнення до цього Договору вносяться тільки за взаємною згодою Сторін.

ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

Приватний заклад вищої освіти «Київський міжнародний університет»

м. Київ-03179, вул. Львівська, 49
Тел. бухгалтерії: 503-02-77

UA543223130000026009000022707
Філія АТ Укрексімбанк
МФО 322313, ЕДРПОУ 21595240

Президент _____ Х.В. Хачатурян

ПРАЦІВНИК

(прізвище, ім'я по батькові)

(домашня адреса та телефон)

(паспортні дані, реєстраційний номер облікової картки
платника податків)

З вимогами законодавства, положеннями КиМУ з організації
освітнього процесу, умовами академічної мобільності в КиМУ,
іноземному ЗВО/науковій установі ознайомлений і
зобов'язуюсь виконувати

(підпис)

ПОГОДЖЕНО:

Проректор з навчально-виховної роботи

_____ Т.В. Данченко

Проректор з науково-педагогічної діяльності

_____ С.М. Мартиненко

Проректор з міжнародного співробітництва

_____ І.В. Тіменко

Директор інституту/декан факультету

О.М. Слуцький

Керівник юридичного відділу

ДОГОВІР
про участь у програмі міжнародної академічної мобільності
бакалаврів, магістрів та докторів філософії КиМУ

м. Київ

«____» ____ 202__ р.

Приватний заклад вищої освіти «Київський міжнародний університет» (далі – КиМУ), в особі президента **Хачатуряна Хачатура Володимировича**, який діє на підставі Статуту, з однієї сторони, та _____

студент _____
 ступінь _____, рік навчання, спеціальність _____

НН інститут/факультет _____
 форма навчання _____

навчання за кошти _____
 (державного бюджету, фізичних, юридичних осіб)

(далі – Студент), з іншої сторони, уклали цей Договір про таке:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

- 1.1. КиМУ забезпечує організацію участі Студента у програмі академічної мобільності, а Студент – виконання вимог цієї програми у порядку та на умовах цього Договору.
- 1.2. Форма академічної мобільності _____
- 1.3. Програма міжнародної академічної мобільності _____
- 1.4. Строк міжнародної академічної мобільності з «____» ____ 202__ р. до «____» ____ 202__ р.
- 1.5. Іноземний ЗВО/наукова установа, що приймає Студента

 (назва, країна, адреса)

- 1.6. Інформація про програму зазначена у Додатках до Договору.
- 1.7. Документ, який Студент отримає після успішного завершення програми міжнародної академічної мобільності _____
 (спільній диплом, диплом, сертифікат, академічна довідка тощо)
- 1.8. Фінансові умови участі у програмі міжнародної академічної мобільності

2. ОБОВ'ЯЗКИ ТА ПРАВА КиМУ

2.1. КиМУ зобов'язується:

- 2.1.1. Забезпечити організацію участі Студента у програмі міжнародної академічної мобільності.
- 2.1.2. Визнати позитивні результати стажування або навчання та погодити перезарахування (у разі навчання) в КиМУ навчальних дисциплін, опанованих під час участі у програмі міжнародної академічної мобільності, відповідно до Додатку до цього Договору.
- 2.1.3. У разі успішного навчання за програмою міжнародної академічної мобільності здійснити перезарахування навчальних дисциплін, погоджених до перезарахування у Додатку до цього Договору та успішно опанованих Студентом згідно з Положенням про академічну мобільність укіївському міжнародному університеті..
- 2.1.4. Інформувати про правила та вимоги в КиМУ щодо організації стажування/навчання Студента за програмою міжнародної академічної мобільності, встановлювати строк та форму подання Студентом інформації про результати стажування/навчання за програмою академічної мобільності.
- 2.1.5. Здійснювати контроль за проходженням стажування/навчання Студента за програмою міжнародної академічної мобільності в іноземному ЗВО/науковій установі.
- 2.1.6. Зберегти на період стажування/навчання за програмою міжнародної академічної мобільності місце навчання.

2.2. КиМУ має право:

- 2.2.1. Вимагати від Студента під час стажування/навчання за програмою міжнародної академічної мобільності виконання усіх правил та вимог, що встановлені іноземним ЗВО/науковою установою.
- 2.2.2. Вимагати від Студента надання інформації про результати стажування/навчання за

програмою міжнародної академічної мобільності в іноземному ЗВО/науковій установі протягом періоду стажування/навчання, після завершення стажування/навчання за програмою міжнародної академічної мобільності згідно з цим Договором та Положенням про академічну мобільність у Київському міжнародному університеті.

2.2.3. Не здійснювати перезарахування навчальних дисциплін (у разі навчання), опанованих Студентом за програмою міжнародної академічної мобільності, якщо не виконано умови Положення про академічну мобільність та умови цього Договору.

2.2.4. Відрахувати Студента з КиМУ, якщо він не подав до КиМУ звіт про результати стажування/навчання у встановлений строк або не має успішних результатів з трьох і більше навчальних дисциплін, згідно з Додатками до цього Договору.

2.2.5. Запропонувати Студенту повторний курс навчання за рахунок коштів фізичних, юридичних осіб, якщо Студент не має успішних результатів навчання щонайменше з трьох навчальних дисциплін, згідно з Додатками до цього Договору (у разі навчання).

3. ОБОВ'ЯЗКИ ТА ПРАВА СТУДЕНТА

3.1. Студент зобов'язується:

3.1.1. Виконувати усі вимоги законодавства України, Статуту та положень КиМУ з організації освітнього процесу, умов академічної мобільності КИМУ, законодавства країни перебування, вимог іноземного ЗВО/наукової установи, у тому числі виконувати навчальні плани, програми нормативних і вибіркових дисциплін, дотримуватись навчальної дисципліни, цього Договору.

3.1.2. Вчасно прибути до місця стажування/навчання, протягом 15 днів з дня перетину кордону країни перебування, в якій розташований іноземний ЗВО/наукова установа, встати на консульський облік.

3.1.3. Успішно пройти стажування/навчання у строки, визначені цим Договором.

3.1.4. У разі навчання в установлені строки внести (за потребою) зміни до Додатку 1 до цього Договору (до переліку начальних дисциплін тощо).

3.1.5. Після завершення стажування/ навчання в іноземному ЗВО/науковій установі вчасно повернутися до КиМУ для продовження навчання.

3.1.6. Після завершення навчання в іноземному ЗВО/науковій установі, протягом місяця надати у встановленому в КиМУ порядку документи, зокрема: документ з переліком та результатами вивчення навчальних дисциплін, кількості кредитів, інформацію про систему оцінювання навчальних здобутків, завірений в установленому порядку іноземним ЗВО/науковою установою (у разі навчання); звіт про результати стажування/навчання за програмою академічної мобільності.

3.2. Студент має право:

3.2.1. Отримувати необхідну інформацію щодо участі у програмах міжнародної академічної мобільності.

3.2.2. Надавати та отримувати інформацію для розробки матеріалів на виконання цього Договору.

3.2.3. За умови погодження програми міжнародної академічної мобільності і вчасного надання результатів участі у програмі міжнародної академічної мобільності перезарахувати (у разі навчання) в КиМУ навчальні дисципліни згідно з Додатками до цього Договору, Положенням про академічну мобільність у Київському міжнародному університеті.

4. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРОН ТА ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

4.1. За невиконання або неналежне виконання зобов'язань за цим Договором сторони несуть відповідальність згідно із законодавством України.

4.2. У разі невиконання або неналежного виконання Студентом умов цього Договору, Студент може бути відрахований у встановленому в КиМУ порядку.

4.3. КиМУ не несе відповідальності за невиконання своїх зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконання сталося з вини іноземного ЗВО/наукової установи, змін нормативно-правових актів, умов стажування/навчання за програмою міжнародної академічної мобільності, які змінюють встановлені цим Договором умови.

4.4. Сторони звільняються від відповідальності за невиконання або неналежне виконання взятих на себе зобов'язань за цим Договором, якщо таке невиконаній сталося внаслідок обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин), які виникають під час дії цього Договору, та підтвердженні у встановленому законодавством України порядку уповноваженими органами.

4.5. Спори, які виникають між Сторонами за цим Договором або його виконанням, вирішуються Сторонами шляхом переговорів. У випадку недосягнення згоди, спір вирішується у судовому

порядку за підвідомчістю, підсудністю, що передбачені законодавством України.

5. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

- 5.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання сторонами і діє до _____, але в будь-якому випадку до повного виконання сторонами передбачених ним зобов'язань.
- 5.2. Дія договору припиняється у разі відрахування Студента з КиМУ.
- 5.3. Дія договору призупиняється у разі надання Студенту академічної відпустки згідно із законодавством України на весь строк такої відпустки.
- 5.4. Зміни до цього Договору сторони вносять шляхом оформлення відповідних Додатків до цього Договору (додаткового Договору).
- 5.5. Усі правовідносини, що виникають у зв'язку з виконанням умов цього Договору, не врегульовані ним, регламентуються згідно із законодавством України.

6. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

6.1. Договір укладено у двох примірниках, що мають однакову юридичну силу, по одному для кожної зі Сторін.

6.2. Додатки, що є невід'ємною частиною цього Договору:

Додаток 1 - Зміст програми міжнародної академічної мобільності;

Додаток 2 - Зміни у програмі міжнародної академічної мобільності (за потребою).

6.3. Координатор між КиМУ та Студентом (тьютор): _____
(ПІБ)

НН інститут/факультет _____
кафедра _____, посада _____
науковий ступінь _____, вчене звання _____

ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

Приватний заклад вищої освіти
«Київський міжнародний університет»

м. Київ-03179, вул. Львівська, 49

Тел. бухгалтерії: 503-02-77

UA543223130000026009000022707

Філія АТ Укрексімбанк

МФО 322313, ЕДРПОУ 21595240

Президент _____ Х.В. Хачатурян

СТУДЕНТ

(прізвище, ім'я по батькові)

(домашня адреса та телефон)

(паспортні дані, реєстраційний номер облікової картки
платника податків)

З вимогами законодавства, положеннями КиМУ з організації
освітнього процесу, навчальними планами, умовами академічної
мобільності в КиМУ, іноземному ЗВО/науковій установі
ознайомлений і зобов'язується виконувати

(підпис)

ПОГОДЖЕНО:

Проректор з навчально-виховної роботи

_____ Т.В. Данченко

Проректор з науково-педагогічної діяльності*

_____ С.М. Мартиненко

Проректор з міжнародного співробітництва

_____ І.В. Тіменко

Директор інституту/декан факультету (для
студентів)

Завідувач аспірантури (для докторів філософії)

Керівник юридичного відділу

_____ О.М. Слуцький

ЗМІСТ
ПРОГРАМИ МІЖНАРОДНОЇ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

Навчання здійснюється на таких умовах:

1.1. _____
(ПІБ студента)
ступінь _____, _____ рік навчання, спеціальність _____

НН інститут/факультет _____
форма навчання _____
(денно, заочна)

навчання за кошти _____
(державного бюджету, фізичних, юридичних осіб)

1.2. Форма міжнародної академічної мобільності _____

1.3. Програма міжнародної академічної мобільності _____

1.4. Строк міжнародної академічної мобільності з «___» ____ 202_ р. до «___» ____ 202_ р.

1.5. Іноземний ЗВО/наукова установа, що приймає Студента _____

(назва, країна, адреса)

1.6. Документ, який Студент отримає після успішного завершення програми міжнародної
академічної мобільності _____
(спільній диплом, диплом, сертифікат, академічна довідка тощо)

1.7. Фінансові умови участі у програмі міжнародної академічної мобільності _____

1.8. Інформація про навчальні дисципліни (за програмами міжнародної академічної кредитної
мобільності), умови перезахування цих навчальних дисциплін в КиМУ:

Навчальні дисципліни в іноземному ЗВО/ науковій станові ¹					Перезахування навчальних дисциплін в КиМУ ²				
Код дисцип- ліні (за наяв- ності)	Назва дисципліни	Кількість кредитів ЄКТС чи кредитів у іноземному ЗВО/ науковій станові	Ступінь, курс навчання	Код дисцип- ліні (за наяв- ності)	Назва дисципліни для внесення до навчальної картки студента КиМУ (назва дисципліни в КиМУ, для обов'язкових дисциплін/назва дисципліни в іноземному ЗВО/ науковій установі, для вибіркових дисциплін)	Кількість кредитів ЄКТС	Перезахування в КиМУ (так/ні)	Тип дисципліні, погоджені до перезахування в КиМУ (обов'язкові, вибіркові)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	

¹ У договорі мають бути внесені всі дисципліни, які вивчатимуться в іноземному ЗВО/науковій установі і які будуть перезаховані (не більше 5 неперезахованих кредитів ЄКТС на семestr) в КиМУ

² Рекомендовані кількість кредитів, які мають бути отримані Студентом під час участі у програмі міжнародної академічної кредитної мобільності має дорівнювати 30 кредитів ЄКТС за семestr (але не менше 25 кредитів ЄКТС), 60 кредитам за рік (але не менше 50 кредитів ЄКТС) чи відповідної їм кількості кредитів інших країн, якщо інше не передбачене відповідними договорами.

1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.9. Перезарахування курсів відбувається за умови подання у встановлений строк відповідних документів, у тому числі академічної довідки (Transcript of Records) з повною інформацією про назву курсу, кількість кредитів, отриману оцінку тощо, яка видана іноземним ЗВО/науковою установою.

ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

**Приватний заклад вищої освіти
«Київський міжнародний університет»**

м. Київ-03179, вул. Львівська, 49
Тел. бухгалтерії: 503-02-77

UA543223130000026009000022707
Філія АТ Укрексімбанк
МФО 322313, ЄДРПОУ 21595240

Президент _____ Х.В. Хачатурян

СТУДЕНТ

_____ (прізвище, ім'я по батькові)

_____ (домашня адреса та телефон)

_____ (паспортні дані, реєстраційний номер облікової картки
платника податків)

з вимогами законодавства, положеннями КиМУ з організації
освітнього процесу, навчальними планами, умовами
академічної мобільності в КиМУ, іноземному ЗВО/науковій
установі ознайомлений і зобов'язуюсь виконувати

_____ (підпис)

ПОГОДЖЕНО:

Проректор з навчально-виховної роботи

_____ Т.В. Данченко

Проректор з науково-педагогічної діяльності*

_____ С.М. Мартиненко

Проректор з міжнародного співробітництва

_____ І.В. Тіменко

Директор інституту/декан факультету (для
студентів)

Завідувач аспірантури (для докторів філософії)

Керівник юридичного відділу

_____ О.М. Слуцький

* Тільки для докторів філософії

Додаток 2 до Договору про участь у програмі міжнародної академічної мобільності бакалаврів, магістрів та докторів філософії КиМУ
від «___» 202_ р.

ЗМІНИ У ПРОГРАМІ МІЖНАРОДНОЇ АКАДЕМІЧНОЇ МОБІЛЬНОСТІ

Навчання здійснюється на таких умовах:

1.1. _____
ступінь _____, _____ рік навчання, спеціальність _____
(ПІБ студента)

НН інститут/факультет _____
форма навчання _____
(денна, заочна)

навчання за кошти _____
(державного бюджету, фізичних, юридичних осіб)

1.2. Форма міжнародної академічної мобільності _____
1.3. Програма міжнародної академічної мобільності _____

1.4. Строк міжнародної академічної мобільності з «___» 202_ р. до «___» 202_ р.

1.5. Іноземний ЗВО/наукова установа, що приймає Студента _____
(назва, країна, адреса)

1.6. Документ, який Студент отримає після успішного завершення програми міжнародної академічної мобільності _____
(спільній диплом, диплом, сертифікат, академічна довідка тощо)

1.7. Фінансові умови участі у програмі міжнародної академічної мобільності _____

1.8. Інформація про навчальні дисципліни (за програмами міжнародної академічної кредитної мобільності), умови перезахування цих навчальних дисциплін в КиМУ:

Навчальні дисципліни в іноземному ЗВО/ науковій установі ¹				Перезахування навчальних дисциплін в КиМУ ²				
Код дисципліни (за назвою)	Назва дисципліни	Кількість кредитів ЄКТС чи кредитів у іноземному ЗВО/ науковій установі	Ступінь, курс навчання	Код дисципліни (за назвою)	Назва дисципліни для внесення до навчальної картки студента КиМУ (назва дисципліни в КиМУ, для обов'язкових дисциплін/назва дисципліни в іноземному ЗВО/ науковій установі, для вибіркових дисциплін)	Кількість кредитів ЄКТС	Перезахування в КиМУ (так/ ні)	Тип дисциплін, погоджені до перезахування в КиМУ (обов'язкові, вибіркові)
1	2	3	4	5	6	7	8	9

¹ У договорі мають бути внесені всі дисципліни, які вивчатимуться в іноземному ЗВО/науковій установі і які будуть перезаховані (не більше 5 неперезахованих кредитів ЄКТС на семестр) в КиМУ

² Рекомендовані кількість кредитів, які мають бути отримані Студентом під час участі у програмі міжнародної академічної кредитної мобільності має дорівнювати 30 кредитів ЄКТС за семестр (але не менше 25 кредитів ЄКТС), 60 кредитам за рік (але не менше 50 кредитів ЄКТС) чи відповідної їм кількості кредитів інших країн, якщо інше не передбачене відповідними договорами.

1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.9. Перезарахування курсів відбувається за умови подання у встановлений строк відповідних документів, у тому числі академічної довідки (Transcript of Records) з повною інформацією про назву курсу, кількість кредитів, отриману оцінку тощо, яка видана іноземним ЗВО/науковою установою.

ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРІН

**Приватний заклад вищої освіти
«Київський міжнародний університет»**

м. Київ-03179, вул. Львівська, 49
Тел. бухгалтерії: 503-02-77

UA543223130000026009000022707
Філія АТ Укрексімбанк
МФО 322313, ЄДРПОУ 21595240

Президент _____ Х.В. Хачатурян

СТУДЕНТ

_____ (прізвище, ім'я по батькові)

_____ (домашня адреса та телефон)

_____ (паспортні дані, реєстраційний номер облікової картки
платника податків)

З вимогами законодавства, положеннями КиМУ з організації
освітнього процесу, навчальними планами, умовами
академічної мобільності в КиМУ, іноземному ЗВО/науковій
установі ознайомлений і зобов'язуюсь виконувати

_____ (підпис)

ПОГОДЖЕНО:

Проректор з навчально-виховної роботи

_____ Т.В. Данченко

Проректор з міжнародного співробітництва

_____ І.В. Тіменко

Директор інституту/декан факультету

О.М. Слуцький

Керівник юридичного відділу

Президенту КІЇВСЬКОГО
МІЖНАРОДНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
Хачатуряну Х.В.

студента(ки) _____ курсу

спеціальності _____

НПІ/факультету _____

форми навчання _____

(прізвище, ім'я, по батькові студента)

(моб. тел.)

Заява

Прошу направити мене на _____

(зазначити одне з: навчання (за програмою подвійного диплому, програмою обміну та ін.)/стажування)

у _____

(вказати повну назву приймаючого закладу українською мовою та англійською/мовою оригіналу; місто та країну закладу)

на період з _____ до _____.
(зазначити фактичний термін за транспортними документами)

Фінансування здійснюється за рахунок _____
(вказати джерело фінансування)

(дата)

(підпись студента)

Проректор з навчально-виховної роботи _____ Т.В. Данченко

Проректор з міжнародного співробітництва _____ І.В. Тіменко

Директор інституту/декан факультету (для
студентів)

Завідувач аспірантури (для докторів філософії) _____

Президенту КІЇВСЬКОГО
МІЖНАРОДНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
Хачатуряну Х.В.
студента(ки) _____ курсу
спеціальності _____
ННІ/факультету _____
форми навчання _____

(прізвище, ім'я, по батькові студента)

(моб. тел.)

Заява

Прошу поновити мене на навчанні у зв'язку із _____

(зазначити підставу, напр.: закінченням навчання у ЗВО-партнері за спільною магістерською програмою, за грантом, ін.)
та провести перезарахування навчальних дисциплін із занесенням результатів навчання до залікової книжки на підставі академічної довідки, виданої _____

(вказати повну назву закладу)

та звіту, що додаються.

(дата)

(підпись студента)

Проректор з навчально-виховної роботи _____ Т.В. Данченко

Проректор з міжнародного співробітництва _____ І.В. Тіменко

Директор інституту/декан факультету (для студентів)

Завідувач аспірантури (для докторів філософії)